

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на 01.01.2018 г. и е със срок на действие до 31.12.2018 г.

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е територията на Република България.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 6. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прави търговска отстъпка, както следва:

1. 20 % (двадесет на сто) от стойността на всеки екземпляр – за разпространение чрез абонамент за срок до 3 месеца и/или ръчна продажба
2. 22 % (двадесет и две на сто) от стойността на всеки екземпляр – за разпространение на 730 (седемстотин и тридесет) броя екземпляри чрез годишен абонамент и/или абонамент за срок над 3 месеца

(Търговската отстъпка се определя на база заявените за разпространение количества и начина на разпространението им, и съгласно т. 4.6 от р-д 1 на документацията за поръчката и не може да бъде по-голяма от 20 % от стойността на всеки екземпляр, независимо от количеството - за разпространение чрез абонамент до 3 месеца и/или чрез ръчна продажба; 22 % от стойността на всеки екземпляр - за разпространение до 1000 екземпляра; 25 % от стойността на всеки екземпляр - за разпространение над 1000 екземпляра)

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ издава фактура за месечно преведените суми от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за заявеното от него количество при определените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ цени за брой или абонамент.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща търговската отстъпка по ал. 1 срещу надлежно издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ фактура в срок до 10 (десет) дни от получаването ѝ. Плащането се извършва в левове по сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

IBAN: BG71PRCB92301004347010.

BIC: PRCBGBSF

Банка: Прокредит банк АД

Титуляр на сметката: ДОБИ ПРЕС ЕООД

(4) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени в банковата сметка по ал. 3 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 7. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ месечно превежда с платежно нареждане съответните суми за заявеното от него количество при определените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ цени за брой или абонамент, но не по-късно от 5-то число на месеца, за който е абонаментът, а за годишния абонамент – от 05.01.2018 г. до 10.01.2018 г.

(2) Плащането се извършва в левове по сметката на Възложителя в Българска народна банка. IBAN: BG10BNBG96613100170401, BIC: BNBGBGSD.

(3) За разпространеното количество екземпляри ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ получава търговска отстъпка в размер и при условия съгласно настоящия договор.

Чл. 8. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за съответния период, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно

със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на настоящия договор, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 10 (десет) дни от получаването на документите по ал. 2 срещу надлежно издадена от подизпълнителя фактура. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 1 [един] % (едно на сто) от прогнозната стойност на поръчката, посочена в обявата за поръчката, а именно 400 (четирисотин) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 10. (1) В случай на измислене на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексване на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 11 от Договора; и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 12 от Договора; и/или

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 13 от Договора.

Чл. 11. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: Българска народна банка

BIC: BNBGBGSD

IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01.

Чл. 12. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 13. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и подържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 14. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 7 (седем) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея. Окончателното приемане на услугите по договора се удостоверява с протокол, подписан от упълномощените представители на страните.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 6, ал. 3 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице или изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от петовите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и/или забавено изпълнение на косто и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 5 (пет) дни след датата на влизането му в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от задълженията си по чл. 23, ал. 1, т. 1, т. 5 и т. 8 и/или забави плащането по чл. 7, ал. 1 повече от 5 (пет) дни и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекрати Договора на това основание;

3. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

4. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 17. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 18. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 9 от Договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 20. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;
3. да получи достъп до сградата на печатницата, отпечатваща вестника.

Чл. 22. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да съставя и представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимите протоколи по договора и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 40 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП/ да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (ако е приложимо);

7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор.

(2) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП. Сключването на договор за подизпълнение не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от отговорността му за изпълнение на настоящия договор.

Специфични задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 23. (1) При изпълнение на услугите по чл. 1 от настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да разпространява печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент и/или ръчна продажба при заявени количества, както следва: 750 бр. (разпространение чрез абонамент за срок до 3 месеца и/или ръчна продажба - 20 /двадесет/ броя екземпляри; разпространение чрез годишен абонамент и/или абонамент за срок над 3 месеца – 730 /седемстотин и тридесет/ броя екземпляри), за които заплаща по цени и условия съгласно настоящия договор;
2. да разпространява „Държавен вестник“ в следните райони на страната: София, Благоевград, Бургас, Гоце Делчев, Варна, Враца, Велико Търново, Добрич, Карлово, Ловеч, Назарджик, Панагюрище, Перник, Плевен, Пловдив, Русе, Стара Загора, Самоков, Хасково, Шумен, Ямбол;
3. при разпространението на „Държавен вестник“ - официално издание на Република България, да полага дължимата грижа за опазване авторитета на изданието и неговия издател - Народното събрание на Република България;
4. ежемесечно да актуализира пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в писмена форма необходимите количества екземпляри, но не по-късно от последното число на предходния месец;
5. да включва ежемесечно изданието в каталога си за абонамент;
6. писмено упълномощен от него представител да получава срещу подпис всеки понеделник и четвъртък договореното количество от изданието на рампата в печатницата, отпечатваща вестника. Рекламации се правят в момента на получаването. За сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са всички вестници, които впоследствие се окажат измачкани, зацапани, нагънати, разкъсани, намокрени и пр.;
7. при промяна в представителството си да уведоми писмено за това ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в тридневен срок от настъпване на обстоятелството;
8. да не влага и следи да не се влагат рекламни материали, в т.ч. безплатни издания, в или заедно с разпространяваните от него екземпляри на „Държавен вестник“;
9. да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора и за предприетите мерки за тяхното решаване, като може да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания за отстраняването им.

(2) Изпълнителят може да заявява писмено допълнителни количества за разпространение.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на постите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или

да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на всяка от услугите (дейностите), когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Целата в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 40 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 14 от Договора;

Специфични права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 26. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да осъществява контрол по изпълнението на договора, без да пречи на нормалната работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В случай че констатира нередности, пропуски или некачествено изпълнение на услугите, предмет на договора, да уведоми незабавно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за предприемане на съответните мерки.
2. да съдейства за изпълнението на договора, като своевременно решава всички технически и организационни проблеми, възникнали в процеса на работа;
3. да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор;
4. да осигурява доставката на предварително заявените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ екземпляри от „Държавен вестник“;
5. да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ заявеното количество всеки понеделник и четвъртък от седмицата в печатницата, отпечатваща вестника;
6. писмено да информира ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за промените в цените на абонамента за следващ период, но не по-късно от 10-то число на предходния месец. При неподадена в срок от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ счита за валидна последната подадена такава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) В случай че се издава извънреден брой, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ до един час от вземане на решение за отпечатването му уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който своевременно го получава.

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носи отговорност пред абонатите при спиране на изданието. Промени в Закона за „Държавен вестник“, касаещи настоящия договор, се прилагат по право.

VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ¹

Чл. 28. (1) При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет на сто) от стойността на неизпълнението за всеки ден забава, но не повече от 30 % (тридесет на сто) от нея.

(2) За неизпълнение или неточно изпълнение на отделни задължения по този договор неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на една минимална работна заплата за страната за всеки конкретен случай.

Чл. 29. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 30. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 30 % (тридесет на сто) от стойността на неизпълнението.

Чл. 31. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 32. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 33. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на договора по чл. 3;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици;

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните;
3. с едноседмично предизвестие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от задълженията си по чл. 23, ал. 1, т. 1, т. 5 и т. 8 и/или забави плащането по чл. 7, ал. 1 повече от 5 (пет) дни.

¹ В настоящата обществена поръчка е неприложимо включването в договора за раздел „Преправяне и приемане на изпълнението“.

Чл. 34. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 5 (пет) дни, считано от Датата на влизане в сила;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 10 (десет) дни;

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Офертата си.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако:

- поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време или

- ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се отклони от уговореното и отклонението е толкова съществено, че не съответства на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и когато стане ясно, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма да може да изпълни в срок предмета на договора.

Чл. 35. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно без предизвестие, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни задълженията си. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди от сключването на договора, но не повече от 800 (осемстотин) лева.

Чл. 36. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички необходими отчети/протоколи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 37. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и пристигли по установения ред Услуги.

IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 38. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл. 39. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 40. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образни, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички неговии подразделения, контролирани от него, фирми и организации, всички неговии служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 41. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разпласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 42. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не претендират права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в съвместен спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 43. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по

Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 44. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 45. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на постите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с неосегнатата Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 46. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 47. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, 1169, Пл. „Княз Александър I“ №1

Тел.: 02 939 35 24

e-mail: e.manoylova@parliament.bg

Лице за контакт: Елена Манойлова

Лицата за контакт са упълномощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да подписват необходимите документи по договора.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: 1164 гр. София, ул. „Йоан Екзарх“ 63

Тел.: 02 963 30 81, 02 963 30 82

Факс: 02 963 30 93

e-mail: dobip@dobipress.bg; d.alexova@dobipress.bg

Лице за контакт: Добринка Алексова

Лицата за контакт са упълномощени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да подписват необходимите документи по договора.

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните не се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление не се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 48. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 49. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на

празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отпаса за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 50. Този Договор се състои от 14 (четиринадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 51. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Гаранция за изпълнение

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. чл. 2 ЗЗЛД
Стефана Караславова

2. чл. 2 ЗЗЛД
Бойка Цонкова

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

..... чл. 2 ЗЗЛД
Добринка Алексова

Приложение № 1

към договор № 017-755-00-25 /04.12.17.

Техническа спецификация
за разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент
и/или ръчна продажба

Извлечение от документация към обява № ОП-755-00-119 от 26.10.2017 г. за
възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 ЗОП с предмет:
„Разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент
и/или ръчна продажба“

1. Предмет на обществената поръчка - Разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент и/или ръчна продажба.

2. Срок за изпълнение - от 01.01.2018 г. до 31.12.2018 г.

3. Местоизпълнение - територията на Република България.

4. Изпълнението на поръчката се извършва съобразно следната техническа спецификация на услугата:

4.1. Разпространението на „Държавен вестник“ следва да се осъществява при отчитане статута му на официално издание на Република България и полагане на дължимата грижа за опазване авторитета на Народното събрание.

4.2. „Държавен вестник“ е с периодичност съгласно чл. 12 от Закона за „Държавен вестник“. Редовните броеве се отпечатват всеки понеделник и четвъртък от седмицата, когато тези дни са работни, а извънредните – и в други дни от седмицата, включително и в неработни дни.

Тиражът на „Държавен вестник“ за 2018 г. е 2200 (две хиляди и двеста) екземпляра.

Заявените за разпространение броеве „Държавен вестник“ се получават от печатницата всеки понеделник и четвъртък около 13.00 часа.

В случай че се издава извънреден брой, възложителят до един час от вземане на решение за отпечатването му уведомява изпълнителя, който своевременно го получава.

4.3. Предлага се разпространение на не по-малко от 500 (петстотин) екземпляра от вестника.

4.4. Определеният изпълнител може да заявява писмено допълнителни количества за разпространение при условията на сключения договор.

Получаването на заявените за месеца количества се извършва от писмено упълномощен представител на изпълнителя срещу подпис.

4.5. Съгласно чл. 15 от Закона за „Държавен вестник“ цената на отделен брой, както и цената на абонамента за вестника, се определя от председателя на Народното събрание. Цените на изданието за 2018 г. са определени със Заповед № АД-750-05-

112 от 18.08.2017 г. на председателя на Народното събрание (ДВ, бр. 70 от 29.08.2017 г.) и са следните:

- цена на отделен брой „Държавен вестник“ – 0,80 лв.;
- цени за абонамент за „Държавен вестник“ за 2018 г.:
- за един месец – 8,00 лв.;
- за три месеца – 24,00 лв.;
- за шест месеца – 48,00 лв.;
- за девет месеца – 72,00 лв.;
- за една година – 96,00 лв.

4.6. Цена (търговска отстъпка) и начин на плащане.

Търговската отстъпка се определя съобразно предлаганото количество екземпляри за разпространение и начина на разпространението им.

Максималният размер на търговската отстъпка е 25 % (двадесет и пет процента) от цената на всеки екземпляр.

4.6.1. За разпространение чрез абонамент за срок до 3 месеца и/или ръчна продажба търговската отстъпка не може да бъде по-голяма от 20 % (двадесет процента) от цената на всеки екземпляр, независимо от количеството екземпляри.

4.6.2. За разпространение чрез годишен абонамент и/или абонамент за срок над 3 месеца търговската отстъпка се определя на база предлаганите за разпространение количества и не може да бъде по-голяма от:

- 22 % (двадесет и два процента) от цената на всеки екземпляр - за разпространение до 1000 екземпляра;
- 25 % (двадесет и пет процента) от цената на всеки екземпляр - за разпространение над 1000 екземпляра.

Участниците подробно описват начина на формиране на предлаганата цена (търговска отстъпка) по елементи - включване в каталози, набиране на абонати, подготовка за транспортиране, доставка до абоната, отстъпки и др.

4.7. Плащанията по договора се извършват в левове, по банков път, при определените от възложителя цени за брой и/или абонамент и съобразно договорената търговска отстъпка.

Изпълнителят превежда месечно съответните суми за заявеното от него количество, но не по-късно от 5-то число на месеца, за който е абонаментът, а за годишния абонамент – от 05.01.2018 г. до 10.01.2018 г.

Възложителят плаща договорената търговска отстъпка срещу надлежно издадена от изпълнителя фактура в срок до 10 дни от получаването ѝ.

Поръчката се възлага по реда на Глава двадесет и шеста от ЗОП чрез публикуване на обява за събиране на оферти. Съгласно чл. 195 ЗОП за неуредените в тази глава въпроси се прилагат разпоредбите на части първа и втора от закона.

ДОБИ ПРЕС ЕООД
(фирма/наименование на участника)

ОФЕРТА¹

До Народното събрание на Република България
София, пл. „Народно събрание“ № 2

След като се запознах(ме) с документацията за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от Закона за обществените поръчки с предмет: „Разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент и/или ръчна продажба“, публикувана в „Профила на купувача“ на интернет страницата на Народното събрание на Република България, подписаният(те) Добринка Данчова Алексова, представляващ(и) и управляващ(и), заявявам(е) следното:

1. Желая(ем) да осъществявам(е) разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент и/или ръчна продажба съобразно условията на документацията.

2. ПРЕДЛАГАМ(Е) следните условия за разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“:

2.1. Брой на екземплярите за разпространение (предлагат се не по-малко от 500 броя екземпляри) – 750 бр., както следва:

2.1.1. разпространение чрез абонамент за срок до 3 месеца и/или ръчна продажба 20 /двадесет/ броя екземпляри;

2.1.2. разпространение чрез годишен абонамент и/или абонамент за срок над 3 месеца 730 /седемстотин и тридесет/ броя екземпляри.

2.2. Разпространение на изданието в следните райони от територията на България: София, Благоевград, Бургас, Гоце Делчев, Варпа, Враца, Велико Търново, Добрич, Карлово, Ловеч, Пазарджик, Панагюрище, Перник, Плевен, Пловдив, Русе, Стара Загора, Самоков, Хасково, Шумен, Ямбол.

¹ Участникът има право по своя преценка да допълва офертата си извън определеното по-горе минимално задължително съдържание.

2.3. Разпространението на „Държавен вестник“ ще осъществявам(е) при отчитане статута му на официално издание на Република България и полагане на дължимата грижа за опазване авторитета на Народното събрание на Република България.

3. Срок за изпълнение на поръчката - от 01.01.2018 г. до 31.12.2018 г.

4. ПРЕДЛАГАМ(Е) търговска отстъпка (цена) за разпространение на печатното издание на „Държавен вестник“ чрез абонамент и ръчна продажба, съгласно условията на документацията, в размер, както следва:

20 % (двадесет) от стойността на всеки екземпляр – за разпространение чрез абонамент за срок до 3 месеца и/или ръчна продажба

22 % (двадесет и два) от стойността на всеки екземпляр – за разпространение на 730 броя екземпляри чрез годишен абонамент и/или абонамент за срок над 3 месеца.

(съобразно условията на т. 4.6 от раздел I на документацията)

4.1. Предлаганата цена включва следните елементи: включване в печатните каталози, публикуване на интернет страницата на Доби прес ЕООД, набиране на абонати, подготовка за транспортиране, опаковане в отделни опаковки за всеки абонат, транспортиране и доставка до абоната, отстъпка. (описват се подробно – напр.: включване в каталог, набиране на абонати, подготовка за транспортиране, доставка до абоната, отстъпка и др.).

4.2. ПРИЕМАМ(Е) предложения в т. 4.7 на раздел I от документацията начин на плащане.

5. При изпълнение на поръчката НЯМА да използвам(е) подизпълнители и/или трети лица.

6. Приемам(е) изцяло клаузите на проектодоговора - Приложение № 5 към документацията, и при решение за определянето ми(ни) за изпълнител ще сключа(им) договора по надлежен начин и в законоустановения срок, като в текста му бъдат включени всички клаузи от проекта и предложенията от настоящата оферта.

7. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител, се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията към обявата, както и актуални документи, удостоверяващи липсата на основания за отстраняване от участие в обществената поръчка.

Срокът на валидност на тази оферта е до 02.02.2018 г.

ЧЛ. 2 ЗЗЛД

ПРИЛОЖЕНИЯ: Съгласно опис на представените документи (описват се, когато има такива)

01.11.2017 г.

Подпис и печат:

1 411
чл. 233лд

1.
(Добринка Алексова - Управител)

